

La Candidate

Film Radiophonique

par

Josephine Mankfu Talla

Yaoundé, Mai 2013

LA CANDIDATE !

Par

Joséphine MANKFU TALLA

Traduit de l'anglais en français

par

Gildas Romanique Naoussitatchié

Personnages

(Par ordre d'apparition)

Yaje	Titulaire d'un Mastère et fille de Pa Nformi
Giyo	Diplômé et fils de Pa Nformi
Massa Money	Homme riche et maire sortant de PLP
Pa Nformi	Principal de collège et chef de famille
Mabo	Institutrice et femme de Pa Nformi
Inspecteur	Inspecteur de police
Fon	Chef du village Kullah
Décor	Kullah, un village imaginaire du Département de Donga Mantung dans la région du Nord-Ouest

LA CANDIDATE

.INT.ROOM - 1er jour

YAJE

Alors, voici notre plan pour garantir le
développement individuel et communautaire !

SFX. On frappe violemment à la porte !

DES VOIX

Qui va là ?

SFX. La porte s'ouvre bruyamment. Des cris de panique

MASSA MONEY

Mettez-vous dehors, tous !

YAJE

Pourquoi Monsieur ? Quel crime avons-nous
commis ?

MASSA MONEY

Cette réunion est illégale !

YAJE

Non, c'est juste une réunion ordinaire Monsieur.

MASSA MONEY

Alors toi tu la fermes, jeune fille ! Je dis que vous
n'avez pas le droit d'être ici !

YAJE

Vous vous trompez grossièrement Monsieur !
Nous avons tous le droit de nous réunir en public.

GIYO

Oui, le droit de voir nos amis et de travailler ensemble dans la paix.

MASSA MONEY

Jeune homme, vous êtes dans de sales draps !
Dehors, tous, avant que je ne déchaîne ma colère !

SFX. Bruits de pas et d'objets qui tombent, tandis que les personnages se bousculent ça et là vers la sortie

2. EXT. C

HAUSSÉE – JOUR. 2

SFX. GIYO coure à grands pas, hors d'haleine ; il s'arrête et appelle

YAJE

Kiki ! Tantoh ! Giyoouooooo !

GIYO

Yaje ! Yaje ! Me voici !

YAJE

Où sont les autres ?

GIYO

Aucune idée ! Nous nous sommes séparés en catastrophe.

YAJE

Tu vois Giyo, vous êtes tous des poltrons !

GIYO

Ma sœur ! Y avait-il une autre option ?

YAJE

Bien sûr Giyo, vous n'auriez pas dû avoir peur !

GIYO

C'est vrai ça Yaje !

YAJE

Ah oui ; nous sommes tous libres de nous réunir en public comme tu l'as si bien dit. Quand tu connais tes droits, tu n'as rien à craindre. Notre réunion n'avait rien de dangereux, absolument rien !

Et puis, une réunion pour s'organiser sur le moyen d'apporter le développement dans l'arrondissement de Kullah n'est pas un crime !

GIYO

Oui, mais ma sœur, cela demande beaucoup de courage.

JAJE

Effectivement, beaucoup de courage, Giyo !

GIYO

Moi j'ai déjà peur hein ! Je me demande si je pourrais continuer.

YAJE

Tu vois ? Ça c'est un signe de faiblesse ! Vois-tu Giyo, tu ne peux pas réussir sans surmonter des obstacles. En fait, les obstacles viennent renforcer tes aspirations. Giyo, mon plus grand

souhait est qu'on se mette tous ensemble pour réaliser mon projet pour la circonscription de Kullah.

GIYO

Je te comprends très bien ma sœur, mais les débuts sont difficiles, Yaje ; trop difficiles pour que je continue. La politique n'est vraiment pas mon affaire !

YAJE

Ok, ce n'est pas grave. Je sais que lorsque tu sauras d'où je viens, tu me rejoindras. Rentrons maintenant Giyo ; nous en reparlerons.

SFX. Une motocyclette passe

YAJE

Moto ! Moto, deux places MBIYEH !

SFX. Des pas qui se rapprochent de la motocyclette. Ils empruntent la moto et s'en vont.

SFX. TRANSITION

3.INT. AU BUREAU – JOUR 3
MASSA MONEY AU BUREAU.

MASSA MONEY

Pa Nformi, je suis extrêmement déçu par la conduite de ta fille Yaje ! En fait, si elle ne se ravise pas, je prendrais des mesures très rudes contre elle !

PA NFOR

Tu dis que c'est arrivé cet après-midi ?

MASSA MONEY

Cet après-midi même ! Yaje a réuni quelques jeunes et s'est mise à critiquer mon programme de campagne ! Même Giyo, ton fils, était là et il la soutenait très sérieusement !

PA NFORMI

Tout ça est étrange Massa Money ! C'est étrange que ma fille Yaje ose convoiter la mairie de ce village, la circonscription de Kullah ! Yaje ne m'a jamais dit qu'elle s'impliquerait un jour en politique ! (*Exclamations*) Hey ! Nformi nyame ayu !

MASSA MONEY

Ça c'est de l'arrogance Pa Nformi ! (*Il frappe sur la table*) Mais je la ramènerais à l'ordre !

PA NFORMI

Tu sais Massa Money, si ma fille Yaje pense que je l'ai envoyé à l'école pour qu'elle revienne me séparer de mes amis, hum ! Je vais lui donner une bonne leçon !

MASSA MONEY

Yaje va passer un sale quart d'heure dans cette circonscription ! Elle semble oublier qu'en tant que jeune femme, elle n'a pas le droit d'aspirer à une telle position !

PA NFORMI

Tu as raison Massa Money ! Ce statut est déjà son plus grand handicap ! Elle n'est qu'une jeune fille, et non une femme !

MASSA MONEY

(Rires joyeux) Hah hah hah ! Je suis heureux de te l'entendre dire Pa Nformi. Yaje est incapable de convaincre ces conseillers dont la majorité est constituée d'hommes. Que leur dira-t-elle ?

PA NFORMI

Rien, absolument rien Massa Money !

MASSA MONEY

Tu vois donc que ta fille ne peut pas devenir maire ici à Kullah ! Qu'elle n'ose pas se liguer contre des gens comme nous, elle se brûlerait les doigts !

PA NFORMI

Oh Yaje, Yaje ! Heh Pa Nformi !

MASSA MONEY

Vois-tu Pa Nformi, moi, Massa Money, j'ai déjà gagné trente conseillers à ma cause. Autrement dit c'est moi qui paierai les deux cent mille francs de frais pour leur inscription. Cela me coûte au total six millions de francs. Alors, dis-moi comment une jeune diplômée comme Yaje pourra supporter une telle charge financière ? Eh ? C'est tout simplement impossible pour elle Pa Nformi !

PA NFORMI

Et ce n'est pas tout Massa Money ! Yaje n'a aucune expérience en politique ! Elle ne connaît même pas sa circonscription et elle prétend apporter le développement !

MASSA MONEY

Bien dit ! Vois-tu, j'ai beaucoup souffert pour le parti dans ce village ; compatissant et parfois cherchant des solutions aux problèmes les plus pressants des populations ! Pendant ce temps, ta fille Yaje poursuivait tranquillement ses études de science politique. Pa Nformi, personne ne connaît ta fille dans cette circonscription ! Alors, dis-lui que la politique est un exercice pratique et non la théorie qu'elle a apprise à l'école. Oui ! On ne nourrit pas la poule le jour du marché.

PA NFORMI

C'est vrai, on ne grimpe pas aux arbres par les branches !

SFX. EFFETS SONORES

MASSA MONEY

Eh eh, une dernière chose ! Que Yaje cesse de citer la Déclaration universelle des droits de l'homme ! Si cette prétendue liberté de réunion signifie intoxiquer librement les jeunes, pour qu'ils s'égarent librement, alors c'est une déclaration de guerre ! N'oublie pas, un insecte ne peut pas lutter contre un éléphant !

SFX. EFFETS SONORES DE TRANSITION

4. EXT. SUR UNE COLLINE—JOUR.4

SFX. *Le vent souffle. YAJE réfléchit à haute voix.*

YAJE

Les choses ont plutôt mal commencé ; Massa Money constitue une véritable menace pour mon ambition politique et mes jeunes militants battent en retraite. Que faire maintenant, abandonner ou continuer ? **(Pause)**. Je suis sûr que maman et papa m'aideront à affronter Massa Money. Surtout papa, il sera très impressionné par ma courageuse initiative. Ce n'est qu'une affaire d'obstacles et de stratégies. Je dois me battre !

SFX. EFFETS SONORES DE TRANSITION

5.INT. LA CUISINE DE MABO, RSIDENCE DE PA NFORMI— JOUR 5

MABO chante. **SFX.** *Des ustensiles de cuisine tombent. MABO ouvre le couvercle d'une marmite. Le repas bout. Elle prend une louche et remue le contenu de la marmite. PA NFORMI fait irruption à grands pas.*

PA NFORMI

Où est ta fille Yaje ?

MABO

Quelle est cette manière de saluer Tarbo !

PA NFORMI

Mabo, Où est ta fille Yaje ? Je ne plaisante pas !

MABO

Qui plaisante avec qui ? L'as-tu vu ici avec moi ?
(Rire) La faim te remplit de colère !

SFX. Bruits de pas de YAJE.

YAJE

Bonsoir papa.

PA NFORMI

Je crois que tu as perdu la tête !

YAJE

Je ne te comprends pas papa ?

PA NFORMI

D'où sors-tu ?

YAJE

De la colline, je méditais sur la colline.

PA NFORMI

Aha ! Tu médites sur le moyen de monter les jeunes de ce village contre Massa Money, c'est ça ?

YAJE

Je n'ai rien contre Massa Money papa ! J'ai une ambition politique : devenir le maire de ce village !

PA NFORMI

Qui es-tu jeune fille pour devenir le maire de Kullah, où des hommes intègres ont essayé sans succès ?

YAJE

Je suis le développement, je représente le développement !

PA NFORMI

(L'imitant d'un air moqueur) je représente le développement ! As-tu les moyens financiers qu'il faut pour apporter le développement dans ce village ?

YAJE

L'argent n'a rien à y voir papa, le développement repose sur les idées et la volonté !

MABO

Yaje, Yaje, heh nyame ayue !

PA NFORMI

Écoute Yaje, laisse-moi te rappeler que tu te trompes ; tu te trompes lourdement ma fille ! Massa Money est tout puissant dans ce village parce qu'il est riche. Si tu ne le savais pas, retiens-le tout de suite !

YAJE

Non papa, ce n'est pas vrai ! La richesse n'est pas un signe de succès !

MABO

Heh nyame ayoeeee Kula ba nimbi, Yaje Mangeh !

YAJE

Maman, comment peux-tu être déçue par une fille qui se bat pour le progrès ? Vous m'avez tous deux éduqué, dans l'espoir de me voir réussir, et aujourd'hui vous préférez un homme riche à votre fille !

MABO

Yaje, yaje, habai yabi ! Tarbo, tu entends ce que notre fille raconte !

PA NFORMI

Ne me regarde pas, femme de rien du tout ! Si tu avais bien joué ton rôle de mère, ta fille ne se tiendrait pas aujourd'hui devant moi pour me défier, Ta Nformi!

MABO

Heh ya ma bime !

PA NFORMI

Tu n'es bonne qu'à te vanter dans vos réunions de cotisation, alors que tu es incapable d'enseigner la morale à tes propres enfants !

MABO

Tarbo, méfie-toi ! Ne profite pas de cette affaire pour m'insulter !

PA NFORMI

Pourquoi ne le ferais-je pas ? C'est dommage ! Je comprends que les enfants que tu enseignes à l'école finiront comme Yaje ! Sans aucune morale !

YAJE

Non papa, ne profite pas de cet incident pour couvrir ma mère d'insultes !

PA NFORMI

Tu la fermes ! N'est-ce pas toi qui nous met dans cette situation ? Hein Yaje, répond-moi.

YAJE

Ce n'est pas moi papa !

PA NFORMI

(L'imitant d'un air moqueur) Ce n'est pas moi papa ! C'est vraiment dommage Yaje, qu'après tous les efforts que j'ai mis à t'éduquer, je récolte de la défiance et des insultes !

YAJE

Non papa, pas de la défiance et des insultes ! Au contraire, de bonnes aspirations qui méritent l'approbation et le soutien des parents. Malheureusement et ironiquement, j'ai des parents qui préfèrent sacrifier mon progrès au profit d'un homme riche, par crainte du lendemain. Kai, c'est vraiment dommage papa !

MABO

Yaje yaje hei biyuh mee ! Si tu continues comme ça, je vais te jeter hors de cette maison, insensée !

PA NFORMI

Yaje, une fourmi ne lutte pas contre un éléphant ! Nous ne pouvons pas soutenir un projet qui a échoué d'avance !

YAJE

Comment sais-tu que c'est déjà un échec papa ?

PA NFORMI

Massa Money a déjà acheté la majorité des conseillers. Dis-moi-toi, jeune femme ambitieuse, de quelles ressources matérielles disposes-tu pour soutenir ce combat ?

YAJE

Papa, tu n'as pas compris ! Vois-tu, corrompre les conseillers est déjà un facteur d'échec ! Eh oui, Massa Money n'est pas sûr de lui, c'est pourquoi il se résout à acheter le soutien des conseillers ?

PA NFORMI

Massa Money répond simplement aux exigences actuelles du jeu politique. Yaje, de nos jours, tu ne peux pas réussir en politique si tu n'as pas d'argent pour convaincre les masses !

YAJE

C'est la corruption papa ! La corruption des conseillers démontre que le jeu politique à Kullah n'est pas libre et transparent ! C'est dommage papa, que vous ayez tous vendus vos consciences pour de l'argent dans cette circonscription. Tu sais très bien que nous avons des besoins fondamentaux tels que l'approvisionnement en eau potable et en électricité. Comment pourrions-nous résoudre le problème du chômage des jeunes, lutter contre le changement climatique, promouvoir l'agriculture et les microprojets avec de telles attitudes ? C'est pour réaliser ce projet de développement que je me présente à la mairie de Kullah. Je vous supplie

donc de me soutenir, car on est mieux servi que par les siens !

PA NFORMI

Très bon projet de développement, mais l'inégalité des sexes est un obstacle pour toi ! Dis-moi, à ton jeune âge, tu comptes chercher à te marier, avoir des enfants et t'occuper de ton mari, ou alors courir ça et là pour réaliser des projets de développement ? Yaje, tu es une femme ; c'est déjà un échec ! Alors s'il te plaît, sois réaliste !

YAJE

Je suis désolé papa, mais tu es en retard ! La tendance aujourd'hui est à accroître la présence des femmes en politique ! Les femmes se sont fait une place dans le monde aujourd'hui et je ne suis pas en reste !

PA NFORMI

Nous parlons des femmes des années cinquante, qui ont eu des enfants et qui joué leur rôle d'épouses modèles. Ces femmes sont de bons exemples Yaje ! Elles réussissent aujourd'hui grâce au soutien de leurs époux et d'autres hommes. Yaje, quel exemple veux-tu donner ? Je m'attendais à ce qu'après ton diplôme tu restes à Yaoundé pour trouver un travail et puis te marier avec l'une de ces grandes et riches personnalités ! Cela aurait été une grande fierté pour moi dans ce village, au lieu de revenir pour me créer des inimitiés avec mes amis !

YAJE

Je suis désolé d'entendre ce discours de la bouche d'un père éduqué ; un principal de collège de surcroît ! Papa, tu veux dire que tu m'as payé des études pour que je finisse dans un ménage, sans emploi ?

PA NFORMI

Bien sûr ! Tout parent voudrait voir sa fille se marier. C'est pourquoi je voulais que tu t'instruises sur les questions liées à la mère et l'enfant. Mais tu t'y es vivement opposé et tu as choisi les sciences politiques pour te tenir devant moi aujourd'hui et défier mon autorité !

YAJE

Je ne défie pas ton autorité papa ! Mais je poursuis juste le rêve de ma vie : devenir une politicienne. C'est pourquoi je suis revenu chez les miens avec mon projet de développement, car la charité bien ordonnée commence par soi-même.

PA NFORMI

Désolé, mais ta charité arrive un peu trop tard ! Tu ne peux pas grimper aux arbres par les branches ! Tu aurais dû passer plus de temps ici, sur le terrain ; pour partager les joies et les peines des populations de ta circonscription. N'oublie pas Yaje, aucun client n'est prêt à acheter un poulet qu'on a nourri le jour du marché ! Eh oui ! Même s'il fallait que tu te consacres à la politique Yaje, tu as besoin de temps pour observer

l'environnement avant de t'y impliquer progressivement !

YAJE

Le temps n'attend personne papa. Le temps que j'ai mis à étudier suffit comme ça !

PA NFORMI

Une telle précipitation dénuée de sagesse, c'est tout le portrait d'une femme ! Eh oui, c'est pourquoi tout porte à croire que tu vas échouer. Yaje, écoute-moi attentivement, la politique n'est pas l'affaire des femmes. Tu t'écarteras de nos traditions !

YAJE

Eh bien papa, tu peux te fabriquer tes propres traditions. Moi, je crois en la Déclaration universelle des droits de l'homme qui promeut la liberté de choix, sans restrictions. J'ai choisi la politique ! C'est mon dernier mot ! Que tu me soutiennes ou pas, je réussirais et tu auras honte !

SFX. GIYO entre à grands pas, l'haleine courte

PA NFORMI

Ok Yaje, puisque tu as décidé de me désobéir, je vais te donner une bonne leçon !

GIYO

Qu'y a-t-il papa ?

PA NFORMI

Tu veux dire que tu ne sais, pas Giyo ?

GIYO

Non papa, c'est surprenant ! On t'entend crier de loin.

PA NFORMI

Tu n'as pas honte Giyo, qu'une femme ait pu te convaincre de soutenir une initiative qui s'attaque à moi ?!

GIYO

Quelle réaction, venant d'un père ! Soutenir la merveilleuse ambition de ma grande sœur Yaje devient un problème ? C'est dommage papa, que tous tes efforts pour faire de Yaje une intellectuelle se soldent par de la jalousie !

MABO

Heh nyame ayoe Giyo Girba !

PA NFORMI

(Furieux) Giyo, tu dis que je suis un père jaloux ? Hein, tu dis que je suis un père jaloux ? Yaje, Giyo, n'oubliez pas que les épaules ne seront jamais plus hautes que la tête ! En fait, vous venez de déclencher une guerre dans cette famille !

(SFX. Des effets + les pas pressés de Pa Nformi qui sort. MABO essaie de le réconforter.)

MABO

Tarbo, calme-toi, s'il te plaît calme-toi ba !

Heh nyame ayoe yaje, nyame ayoe Giyo !

Les pas pressés de MABO qui sort aussi.

GIYO

Yaje, ne t'inquiète pas, sois forte, OK ? Je viens de rencontrer nos camarades et je les ai convaincus suivant tes instructions. Ils ont accepté de venir à la réunion demain.

YAJE

Très bien ! C'est une bonne nouvelle, une très bonne nouvelle !

SFX. EFFETS SONORES DE TRANSITION

6.EXT. ROOM—JOUR 6

YAJE préside une réunion à laquelle assistent GIYO et quatre autres personnes.

YAJE

Eh bien, je vais conclure en insistant sur le fait que la politique nécessite de l'engagement ! Un engagement total ! Le succès n'est possible que si nous sommes déterminés. Comme je l'ai déjà dit, je suis heureuse de voir que vous êtes revenus et que vous avez compris que le succès s'obtient au prix de l'effort.

GIYO

En réalité, les débuts ont été très difficiles, mais nous te garantissons notre soutien total.

TOUS

Oui, oui ! Oui, oui ! C'est cela !
(Applaudissements)

YAJE

Très bien, voici mon plan de développement. Nous devons le présenter aux conseillers pour les convaincre d'épouser ma feuille de route.

GIYO

Oui Yaje, mais nous aurons besoin d'une stratégie en béton pour les convaincre.

TOUS

C'est vrai !

YAJE

Je comprends !

GIYO

Ce ne sera pas facile d'obtenir le soutien de la majorité des conseillers. Les rumeurs disent que Massa Money a acheté leurs voix et les a logé dans un dortoir pour limiter tout accès jusqu'à eux.

TOUS

Rires

KIKI

Quelle honte que des êtres humains se réduisent à être traités comme des bagages ! Où est leur conscience ?

YAJE

Tu veux dire que Massa Money utilise cette stratégie pour empêcher d'autres candidats de battre campagne auprès de ces conseillers ?

GIYO

Tu as tout compris ! Des sources rapportent que les conseillers sont nourris et vêtus comme des animaux en cage, jusqu'au jour-J, où ils seront transportés au bureau de vote pour présenter les bulletins restants.

TOUS

(Rires sarcastiques)

YAJE

Là, on est plus en démocratie ! Ce n'est pas du tout ça la démocratie ! Ce n'est pas ainsi qu'on fait la politique dans un système démocratique ! Oui, la démocratie c'est la liberté de choix ! Si Massa Money pense qu'il peut utiliser son argent pour continuer à pratiquer une politique sale, alors je le ramènerai à l'ordre avec une toute petite preuve.

GIYO

Tu comprends donc maintenant les inquiétudes de papa. Yaje, nous avons besoin d'argent malgré tout ! La politique dans ce village a besoin d'argent. Sans argent j'ai peur que notre belle feuille de route ne serve à rien ma sœur !

YAJE

Quoi !

TOUS

C'est vrai ! Eh oui ! C'est vrai.

YAJE

Taisez-vous ! Avez-vous perdu la tête ! Nous sommes ici parce que nous voulons mettre un terme à ces pratiques et vous nous poussez à les encourager ! Si le syndrome de Massa Money a contaminé tout ce village, alors préparez-vous tous à subir une délivrance démocratique.

Effets sonores

Écoutez, J'ai besoin d'une preuve ! Juste une preuve, aussi petite soit-elle, pour discréditer Massa Money et la politique antidémocratique qu'il mène dans ce village !

SFX ; la porte s'ouvre bruyamment. Cris de peur et bruits de pas prêts à s'enfuir. La police et Massa Money débarquent.

POLICE

Que personne ne bouge !

MASSA MONEY

Yaje, je t'ai dit que tu entraînes les jeunes de Kullah sur une mauvaise voie !

YAJE

Dites-moi quelle est cette mauvaise voie, monsieur ?

MASSA MONEY

Je dis que tu es une criminelle !

YAJE

Quel crime ais-je commis M. Massa Money ?

MASSA MONEY

Tu tiens une réunion illégale pour fomenter des plans contre moi !

YAJE

Monsieur, n'ai-je pas le droit d'organiser ma stratégie politique ?

MASSA MONEY

Yaje, tu répondras à cette question en prison !

YAJE

Vous voulez m'emprisonner, comme vous l'avez fait avec certains conseillers n'est-ce pas ?

MASSA MONEY

Un enfant qui désobéit à son père finira toujours dans la merde !

YAJE

Est-ce un message de mon père ?

MASSA MONEY

Si tu avais écouté ton père, tu n'en serais pas là aujourd'hui ! Embarquez-la !

SFX ; bruits de pas de GIYO, KIKI et TANTO cherchant à s'enfuir tandis que la POLICE s'empare de YAJE.

YAJE

Ne me touchez pas. Je ne suis pas une criminelle !

POLICE

Toi ! Tu es une criminelle ! (*Deux autres*) Hey ! Je vais tirer ! Que personne n'essaie de s'enfuir !

YAJE

Massa Money, si c'est ça que tu appelles la démocratie, je suis prête à me battre jusqu'à la fin !

MASSA MONEY

Vas-y, bas-toi ! Mais laisse-moi te rappeler qu'une fourmi ne lutte pas contre un éléphant !

SFX. Des sirènes s'éloignent

7.EXT. VÉRANDA, RÉSIDENCE DE PA NFORMI—JOUR.7

SFX. Des pas pressés, respiration. GIYO rencontre sa mère sur la véranda.

MAMAN

Giyo, qu'est-ce qui ne va pas ?

GIYO

Maman, où est papa ?

MAMAN

Qu'y a-t-il ?

GIYO

(*En élevant la voix*) Je dis où est papa ?

PA NFORMI

(*Calmement*) Pourquoi tant de bruit ?

GIYO

Parce que l'heure est venue pour toi de réfléchir sérieusement !

MABO

Giyo, Giyo, nyame ayoe !

PA NFORMI

GIYO, tu me demandes de réfléchir sérieusement ?

GIYO

Oui papa, je veux voir ma sœur Yaje à la maison. Elle ne doit pas dormir au poste de police aujourd'hui !

PA NFORMI

(*Il glousse*) Alors comme ça vous êtes allez provoquer la police et vous pensez que je vais cautionner ça ?

MABO

Heh nyame ayoe, nyame ayoe ! Pourquoi Yaje se retrouve-t-elle à la police ?

SFX. *Bruits de pas de Mabo qui va dans la maison.*

GIYO

Papa ! Tu ris d'une situation qui devrait t'affliger ?
Tu n'as pas honte ! Tu n'as pas honte de sacrifier
ta fille et de rester là assis à rire!

MABO

Giyo , Giyo !

GIYO

Maman, il y a quelque chose qui ne va pas chez
papa et nous devons le ramener à l'ordre ! Un
père qui empêche violement le progrès dans une
maison doit consulter un médecin pour
comportement obsessionnel !

MABO

Giyo ! Ton père n'est pas un enfant pour qui tu lui
parles avec autant d'irrespect !

SFX. (Pa NFORMI gifle GIYO et le cravate en le menaçant.

PA NFORMI

Insensé !

GIYO et MABO

Papa tu me gifles ? /Heh nyame ayoe Tarbo

MABO intervient et libère GIYO)

PA NFORMI

Laisse-moi Mabo, je vais lui donner une leçon !

MABO

Pardon Tarbo, Tarbo pardon, tu ne peux pas faire
ça à ton fils, lâche-le !

GIYO

C'est une honte papa, que tu luttas contre des enfants qui se battent pour réussir !

PA NFORMI

De quel succès parles-tu Giyo ? Une fille se lève un matin et veut soudainement devenir le maire d'un village qu'elle ne connaît même pas et je dois accepter ça ?

GIYO

Est-ce pour cette raison que tu t'es arrangé avec Massa Money pour mettre Yaje en prison, sur aucun motif papa ? Tout ce que je veux, c'est que ma sœur rentre à la maison... maintenant !

MABO

Tarbo s'il te plaît allons au poste de police ! Yaje ne doit pas mettre plus long dans ce lieu glacial.

PA NFORMI

Je ne bouge pas d'ici ! Je ne soutiens pas les enfants têtus ! Pourquoi Yaje ne pense-t-elle qu'à elle seule ? A-t-elle pensé un seul instant que son ambition politique démesurée pourrait négativement affecter mon poste de principal ? Massa Money peut tout ! Il en a les moyens. Il peut même me faire affecter ou renvoyer de mon poste de principal. Donc, tel on fait son lit, tel on se couche.

MABO

Abomination !

SFX. Les pas pressés de MABO qui sort

GIYO

Papa ! Comment peux-tu ? Donc c'est ce qui te préoccupe depuis ? Tu as trahi ta famille comme Judas Iscariote a trahi Jésus !

SFX. Les pas pressés de Mabo qui s'en va

PA NFORMI

Où vas-tu Mabo ?

MABO

Au poste de police !

PA NFORMI

Reviens ici Mabo !

MABO

Quelles sont ces bêtises ! Je ne vais pas rester ici pendant que ma fille est enformée dans une cellule froide et puante ! Abomination ! Laisse-moi te le rappeler Tarbo, 'Après avoir fouetté un enfant, on l'envoie sous le lit et non à la merci des loups !'

SFX. EFFETS SONORES DE TRANSITION

8. INT. POSTE DE POLICE – LE SOIR. 8

YAJE

Je vous le répète M. l'inspecteur, je ne peux pas entrer dans cette cellule !

INSPECTEUR DE POLICE

(SFX. *En la poussant*) Entre là-bas !

YAJE

Ne me poussez pas M. l'Inspecteur, je n'entre pas ! Je ne suis pas une criminelle pour être enfermée dans cette petite pièce. Ce sont des gens comme Massa Money qui doivent être enfermés ici, et non des innocents !

MASSA MONEY

Oses encore prononcer mon nom et tu passeras un sale quart d'heure. Balivernes ! Tu vas dormir dans cette cellule aujourd'hui, Yaje !

YAJE

Désolé pour vous Massa Money, moi je connais mes droits ! La Déclaration universelle des droits de l'homme stipule clairement que personne ne doit être injustement arrêté, torturé ou détenu !

MASSA MONEY

Tu mens, Yaje ! Une criminelle comme toi doit vivre en détention !

YAJE

Yaje, une criminelle, hein Massa Money ? Quelles charges avez-vous contre moi ?

SFX; Bruits de pas du Chef de village qui entre

POLICE

Hey, jeune fille, parle plus respectueusement, le Fon vient d'annoncer son arrivée !

YAJE

Merci M. l'Inspecteur ! Mes salutations loyales à son Altesse royale ! Monsieur, avant l'arrivée de son Altesse royale, le Chef de Kulah, je demandais instamment à Massa Money quelles sont les charges qu'il retient contre moi pour justifier ma présence au poste de police ?

MASSA MONEY

Qu'est-ce que c'est que cet embarras ! Pourquoi te ridiculises-tu en présence du Fon ? Tu as été prise en flagrant délit d'intoxication de l'opinion publique. Tu n'as pas le droit de tenir des réunions publiques et de comploter contre moi !

SFX. MABO arrive à grand pas, respirant à peine.

POLICE

Hey femme ! Marche respectueusement ! D'ailleurs, qui es-tu et où vas-tu ?

MABO

Pardonnez-moi Monsieur. Je suis Lydia Mabo, la mère de Yaje.

POLICE

Tiens-toi là-bas et garde le silence. Massa Money, vous pouvez continuer.

MASSA MONEY

Vous voyez, M. l'Inspecteur, si je me mets dans cet état c'est parce que cette jeune fille défi même son Altesse royale ici présente. Elle pense avoir

atteint le sommet de la connaissance et qu'elle peut mépriser tout le monde !

POLICE

S'il vous plaît Massa Money, allez droit au but !

MASSA MONEY

M. l'Inspecteur, Yaje sait très bien qu'elle n'a pas le droit de tenir des réunions publiques ; pire encore sans le consentement de son Altesse royale qui est assis ici devant nous. Ça me rend fou M. l'Inspecteur, ça me rend fou votre Altesse ! Depuis l'arrivée de cette petite fille dans ce village, elle manipule les jeunes dynamiques du village et les monte contre moi, prétextant faire de la politique. Yaje ! Je me tiens ici aujourd'hui pour dire haut et fort que je suis prête à lutter jusqu'à l'épuisement !

YAJE

Honte à vous Massa Money ! Honte au type de politique et de démocratie que vous pratiquez dans ce village. La démocratie est un système politique qui donne à tous le droit de se présenter candidat s'ils remplissent les conditions requises. Si un candidat est démocratiquement battu à la fin, il ou elle doit accepter la défaite. Nous appartenons au même parti politique. Nous ne sommes qu'au début de la campagne et nous devons choisir le meilleur candidat pour représenter le parti. Pourquoi ma candidature

vous dérange-t-elle tant ? Pourquoi me harcelez-vous ?

MASSA MONEY

Tais-toi petite gamine ! C'est à moi de te poser cette question ! Te souviens-tu qu'au moment où j'ai fais irruption dans votre réunion, tu avais mon nom sur les lèvres ? Yaje, c'est la preuve évidente que ma candidature te pose un problème ! C'est toi qui me harcèle ! Tu me calomnies !

YAJE

Vous vous trompez gravement Massa Money. J'étais gênée d'apprendre que vous avez acheté la majorité des conseillers et que vous les avez enfermés dans une chambre afin de les soustraire à la campagne des autres candidats. En fait, je me demandais qu'elle est le type de démocratie que nous pratiquons dans ce village.

SFX ; Les bruits de pas de PA NFORMI et de GIYO

MASSA MONEY

Quelle type de démocratie en effet Yaje ? Lorsque des femmes comme toi commencent à tenir des réunions publiques alors qu'elles n'en ont pas le droit et sans le consentement de son Altesse ici présent. Qu'attends-tu ?

YAJE

Je suis désolé pour vous cher camarade. Au cas où vous l'ignorez, sachez dès à présent que nous avons tous la liberté de tenir des réunions

pacifiques et la liberté d'association. Voyez-vous, son Altesse royale assis ici aujourd'hui a été informé de cette réunion bien avant sa tenue. Alors Monsieur, si vous ne vous informé pas dans le monde d'aujourd'hui, c'est un crime, un crime grave qui peut vous frustrer à vie, comme c'est le cas maintenant ! Vous avez besoin d'une mise à jour !

MASSA MONEY

Yaje, tu dis que je suis un homme frustré, un homme démodé ? Un personnage riche et important comme moi ? Inspecteur, je ne vais pas rester là à écouter cette petite fille me tenir ce langage.....parole insultante

YAJE

Oui, tu as raison de trembler maintenant Massa Money ! Vous ais-je entendu dire riche ? Des richesses qui affectent négativement cette circonscription, des richesses utilisées pour corrompre et emprisonner des conseillers pour les empêcher d'exercer leurs droits civiques au vote ?

FON

Kai, kai, kai, ça c'est une abomination !

YAJE

Votre Altesse royale, en toute humilité, je me tiens ici aujourd'hui pour porter cette accusation contre Massa Money et plaider en faveur de la libération de ces conseillers, pour qu'ils puissent exercer

librement leurs droits civiques pendant cette élection !

MASSA MONEY

Inspecteur, j'ai vécu près de soixante ans dans ce village et personne ne m'a jamais défié et humilié de cette manière ! Si son Altesse royale accepte qu'une gamine d'à peine 25 ans m'insulte en sa présence parce qu'elle a un master, alors j'emploierai toutes mes ressources pour la bannir, puisqu'elle s'amuse avec l'homme qui tient le développement de ce village dans la paume de sa main !

YAJE

De quel développement parlez-vous lorsque mes mamans n'ont ni eau potable ni électricité, que les jeunes meurent de chômage, que les infrastructures médicales manquent gravement, que personne ne lève le petit doigt pour combattre le changement climatique, que les agriculteurs ignorent les nouvelles pratiques agricoles, que nos routes restent encore impraticables. M. l'Inspecteur, votre Altesse royale, voilà pourquoi je travaille ardemment, dans la paix, pour devenir le maire de la circonscription de Kullah afin qu'ensemble, nous résolvions ces problèmes.

MASSA MONEY

Inspecteur, je donne cet avertissement à haute et intelligible voix. Si vous ne mettez pas un terme à cette affaire tout de suite, je peux vous assurer

que je vous ferais convoquer à votre quartier général à Yaoundé.

YAJE

M. Inspecteur, tout le monde a le droit de requérir une assistance juridique lorsque leurs droits ne sont pas respectés ! Massa Money a violé mes droits à deux reprises ; interrompant mes réunions pacifiques, me faisant arrêter injustement et encourageant ma détention. Il a corrompu et barricadé les conseillers pour qu'aucun autre candidat à la mairie n'ait accès à eux. Voilà des accusations pour lesquelles je demande une réparation légale !

FON

Massa Money, tu as jusqu'à cette nuit pour libérer ces conseillers, sinon je te chasserai de ce village dès demain matin !

INSPECTEUR

Rentre à la maison et repose-toi Yaje. Nous connaissons désormais la vérité !

SFX. EFFETS DE TRANSITION ; BRUITS NOCTURNES AU VILLAGE

9. INT. ROOM -- DE NUIT. 9

MASSA MONEY se parle à lui-même

MASSA MONEY

Pourquoi personne ne m'a jamais conseillé de faire la politique selon les règles ? Cela veut-il dire que personne ne le sait dans ce village ? Ou est-ce moi qui ais été si borné et ignorant ? J'ai gaspillé tellement de ressources dans cette affaire sans rien accomplir. Maintenant je dois relâcher ces conseillers et faire une politique humaniste. Je dois élaborer une feuille de route convaincante pour garder ma place de candidat du parti comme l'a fait Yaje, qui a séduit tout le monde au poste de police. Mais où trouverais-je les personnes qu'il faut pour mettre sur pied mon plan stratégique ?! Regarde dans quelle situation je me trouve maintenant ! Massa Money ! Oh, j'ignorais ce qu'est vraiment la démocratie ! Je n'avais aucune idée de ce que c'est que les droits de l'homme ! Je ne savais pas que l'argent n'est pas synonyme de succès !

SFX. EFFETS DE TRANSITION Des coqs chantent et des oiseaux pépient, annonçant un nouveau jour.

10. INT. ROOM, RÉSIDENCE DE PA NFORMI. LE MATIN 10

PA NFORMI ET MABO sont encore au lit. Soudain, MABO entend le son du MABUH.

MABO

Tarbo ! Écoute, le Mabuh est sorti ! Massa Money n'as certainement pas encore libéré les conseillers !

PA NFORMI

Non ! On m'a dit hier à 2 heures du matin qu'il les avait libérés !

MABO

Alors que fait le Mabuh dehors ?

PA NFORMI

Il est sûrement sorti pour la paix ; la paix et la sécurité ! Tu sais que le Mabuh est le conseil juridique traditionnel responsable de la paix et de la sécurité sur le territoire de Wimbun. Je suis content que la scène d'hier au poste de police ait porté du fruit.

PA NFORMI

Elle a vraiment porté du fruit Mabo ! Elle nous a permis de comprendre notre fille Yaje.

Vois-tu, je suis rentré très tard hier parce que certains anciens m'ont invité et ils étaient très impressionnés par le merveilleux projet que notre fille, Yaje, veut d'apporter dans ce village. Ils disent qu'à voir ses projets, elle semble être le sauveur des biens de village et la solution au sous-développement.

MABO

Oui ! Hier, en revenant du poste de police, les jeunes garçons et les jeunes filles étaient enthousiasmés par le programme politique de notre fille Yaje. Ils parlaient tous de sa victoire prochaine.

PA NFORMI

Dieu merci, nous l'avons compris ! Je ne savais pas que notre petite fille pouvait fasciner cette communauté, simplement avec des idées politiques.

11.INT . ROOM, RÉSIDENCE DE PA NFORMI—LE MATIN.11

SFX. YAJE balaie la cour. Écho distant du MABUH. Les bruits de pas de GIYO, qui s'approche de Yaje.

GIYO

Yaje ! As-tu entendu le son du Mabuh ?

YAJE

Oui, oui ! Mais pourquoi est-il sorti Giyo ?

GIYO

Pour la paix et la sécurité ! Le Fon veut la paix dans ce village. Félicitations grande sœur ! L'impact est retentissant ! Ton nom est sur toutes les lèvres. Ma sœur t'as-tu rendu compte au poste de police que le Fon était émerveillé par ton projet de développement ?

YAJE

(*Elle rit*) Si si ! Grâce à nos efforts ! Ce sont nos efforts à tous !

Écho distant du MABUH.

EFFETS DE TRANSITION Des coqs chantent et des oiseaux pépient, annonçant un nouveau jour.

12.EXT. PALAIS DU FON—JOUR.12

Une danse traditionnelle bat son plein au palais.

FON

Merci à tous d'être présents ! Je me réjouis de la présence de Massa Money, Yaje, Pa Nformi, Giyo, Mabo, nos conseillers et de vous tous aujourd'hui au palais ! Massa Money, Pa Nformi, je suis content de vous voir reconnaître à toute personne, jeunes et vieux, femmes et hommes, le droit de participer aux élections. En réalité, peu importe qui apporte le développement ? Que ce soit un homme ou une femme, un jeune ou un vieux, nous en profiterons tous. Alors, Yaje, Massa Money, vous militez dans le même parti et vous battez campagne pour représenter votre parti aux élections. Gardez à l'esprit que les conseillers voteront pour vous en fonction de la vision que vous avez pour cette circonscription. Vous pouvez commencer la campagne, mais sachez qu'à la fin il y aura un vainqueur et un perdant. Quelle que soit l'issue des primaires, acceptez-la ! C'est ça la démocratie. À partir

d'aujourd'hui nous devons vivre ainsi ! Hein !
Massa Money ?

MASSA MONEY

Oui votre Altesse royale ! On apprend tous les jours ! Il n'y a pas de marche arrière !
La démocratie est venue pour rester !

YAJE

Merci votre Altesse royale ! Je suis particulièrement contente que nous ayons tous compris l'importance du respect des droits de tous les citoyens dans notre démocratie émergente.

FON

Alors vous pouvez commencer la campagne !
Dansez ! Dansez ! Dansez, car la démocratie est venue pour ne plus s'en aller !

MUSIQUE TRADITIONNELLE

FIN

La Candidate adapte pour la scène l'histoire de Yaje, jeune diplômée universitaire dynamique qui, dans sa détermination à devenir maire de son village, réussit à emmener une communauté corrompue et traditionnellement conservatrice à accepter et à promouvoir la démocratie.

La pièce radiodiffusée souligne divers thèmes : la discrimination sexuelle, les diktats culturels, la pauvreté, la tyrannie, la richesse et la corruption, la démocratie et les droits de la personne dans la société contemporaine.

Née à Ndu, département du Donga Mantung dans la région du Nord-Ouest Cameroun, Josephine Mankfu Talla est titulaire d'un Master en Arts du spectacle, option Production cinématographique et télévisuelle, obtenu à l'Université de Yaoundé I.

Elle est réalisatrice à la Cameroon Radio-Television (CRTV), et fait partie du personnel de Change Communications.